短行程液压缸

Short-stroke cylinder
Kurzhubzylinder



常规特征

General parameters
Allgemeine Merkmale



- 结构紧凑
- 专为短行程研发
- 活塞杆均有做硬化和研磨处理
- 较短的送货时间
- 丰富的库存
- Ø 25 mm 至 Ø 50 mm 的活塞直径
- 最大工作压力 400 bar (WKHZ) 或 160 bar (KHZ)

- Compact design
- Specially designed for short strokes
- Piston rods ground and hardened
- Short delivery times
- Large stock range
- Piston diameters from Ø 25 mm to Ø 50 mm
- Maximum operating pressure 400 bar (WKHZ) or 160 bar (KHZ)

- Kompakt bauend
- Speziell für kurze Hübe entwickelt
- Kolbenstangen gehärtet und geschliffen
- Kurze Lieferzeiten
- Großes Lagerprogramm
- Kolbendurchmesser von Ø 25 mm bis Ø 50 mm
- Maximaler Betriebsdruck 400 bar (WKHZ) bzw. 160 bar (KHZ)

订购名称（示例）Order specification (example) Bestellbezeichnung (Beispiel)

WKHZ 400 .50/32. 00. 201. 15 V

活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	活塞杆 Ø (d) Rod Ø (d) Stangen Ø (d)	结构 Style Bauform	功能类型 Operation mode Funktionsart	标准行程 Standard stroke Standardhub	可选配件 Option Option										
50	32	00	201	15	V										

型号 Type Typ

WKHZ

立方型短行程液压缸
Cube cylinder
Würfelkurzhubzylinder

- **最大工作压力 400 bar**
- **专门对短冲程进行了研发**
- **丰富的库存**
- Maximum operating pressure 400 bar
- Specially designed for short strokes
- Large stock range
- Maximaler Betriebsdruck 400 bar
- Speziell für kurze Hübe entwickelt
- Großes Lagerprogramm

KHZ

短行程液压缸
Short-stroke cylinder
Kurzhubzylinder

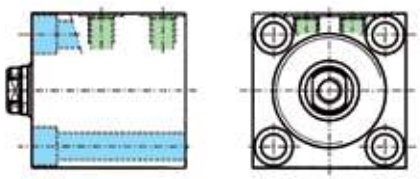
- **最大工作压力 160 bar**
- **通过缸体上的外螺纹实现灵活的组装**
- **配备 Viton® 密封件为标准化**
- Maximum operating pressure 160 bar
- Very flexible installation options thanks to an external thread on the housing
- Fitted with Viton® seals as standard
- Maximaler Betriebsdruck 160 bar
- Durch Außengewinde auf dem Gehäuse sehr flexile Einbaumöglichkeiten
- Serienmäßig mit Viton®-Dichtungen ausgerüstet

结构 Style Bauform

WKHZ

页码
Page
Seite

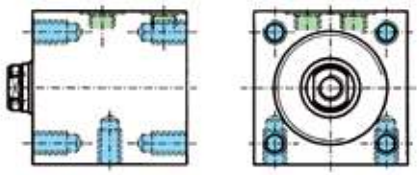
00



9/6

备有库存
From stock
Ab Lager

01



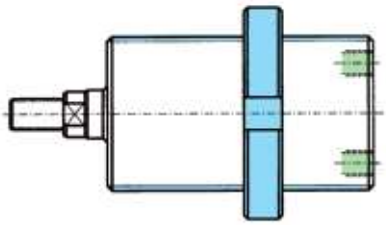
9/7

备有库存
From stock
Ab Lager

KHZ

页码
Page
Seite

00



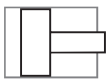
9/8

连接 Connection Anschluss

固定方式 Mounting system Befestigungsart

功能类型 Operation mode Funktionsarten

201



双作用式
double-acting
doppeltwirkend

快速发货方案 Quick Delivery Programme Schnelllieferprogramm

选择该系列的油缸可以享有更多的优惠并且交期会更快，有些型号我们都备有库存。
Selected cylinders of this series are very inexpensive and can be delivered fast or are available from stock.
Ausgewählte Zylinder dieser Baureihe sind besonders günstig, schnell bzw. ab Lager verfügbar.

WKHZ

行程 Stroke Hub	活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø			
	25	32	40	50
10	✓			
15		✓	✓	✓

KHZ

行程 Stroke Hub	活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	
	25	32
10	✓	
15		✓

尺寸单位：毫米
Dimensions in mm
Alle Maße in mm

尺寸单位：毫米
Dimensions in mm
Alle Maße in mm

可选配件 Options Optionen

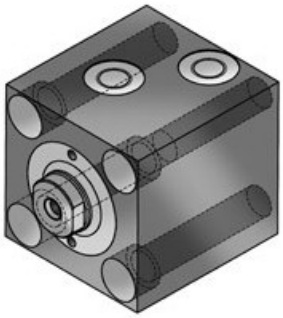
Viton® 密封件 Viton® seal option Dichtungsvariante Viton®

材料：Viton® (HDF 液压介质）或者温度范围不超过 180 °C（短行程液压缸上的标准）
Material: Viton® (HFD fluids) or temperature range up to 180 °C (standard for short-stroke cylinder)
Werkstoff: Viton® (HFD-Flüssigkeiten) oder Temperaturbereich bis 180 °C (Standard bei Kurzhubzylinder)

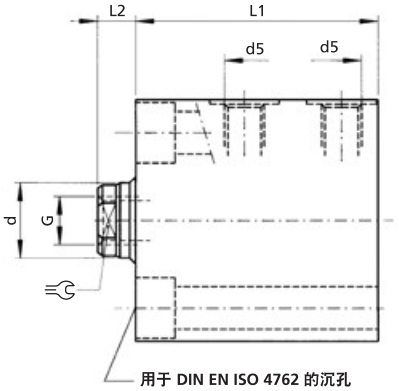
原则上，可以根据客户需求来订制特殊液压缸。请联系我们。
Additional options and special design requirements are available upon request for each cylinder type. Please contact us!
Weitere Optionen sowie Sonderausführungen nach Kundenwunsch sind bei jedem Zylindertyp grundsätzlich möglich. Bitte kontaktieren Sie uns.

WKHZ 400 – 00

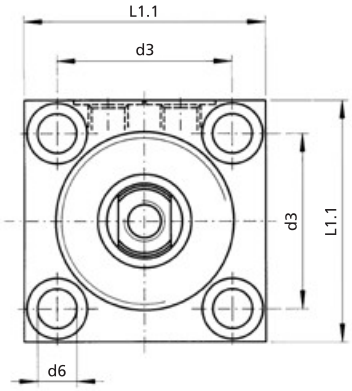
额定压力，静态 Nominal pressure, static Nenndruck, statisch
400 bar (5800 PSI)

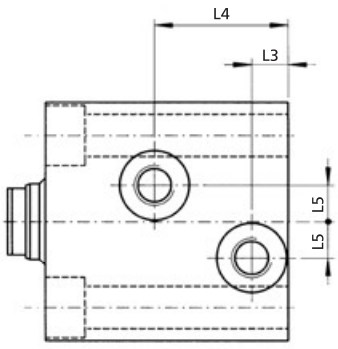


结构 00
Style 00
Bauform 00



用于 DIN EN ISO 4762 的沉孔
Counterbore for DIN EN ISO 4762
Senkung für DIN EN ISO 4762





订购名称（示例）
Order specification (example)
Bestellbezeichnung (Beispiel)

WKHZ 400 .25 / 16. 00. 201. 10. ___

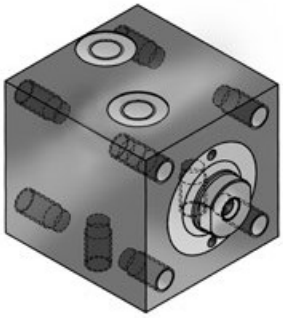
活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	活塞杆 Ø (d) Rod Ø (d) Stangen Ø (d)	结构 Style Bauform		功能类型 Operation mode Funktionsart	行程 Stroke Hub	可选配件 Option Option	d3	d5	d6	L1	L1.1	L2	L3	L4	L5	M x 深度 M x depth M x Tiefe	
25	16	00	01	201	10	V	36	G1/8“	6,5	50	50	12	9	26	6	M6x10	13
32	20	00	01	201	15		42	G1/4“	8,5	60	65	12	11	30	8	M8x15	17
40	25	00	01	201	15		50	G1/4“	10,5	70	70	15	12	36	10	M10x18	21
50	32	00	01	201	15		58	G1/4“	13	80	80	20	12	44	12	M12x18	26

保留技术更改权利
Subject to change without notice
Technische Änderungen vorbehalten

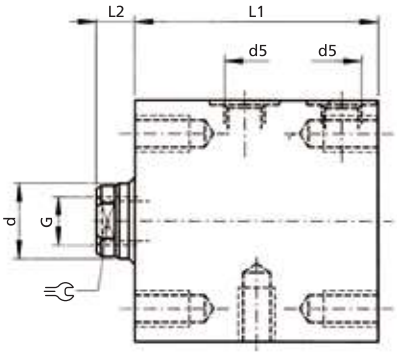
尺寸单位 mm
Dimensions in mm
Maße in mm

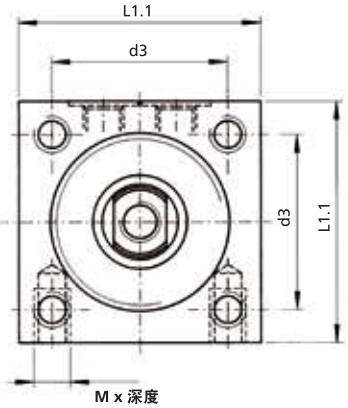
计算基础参见 AHP 信息
Calculation based on “Information from AHP”
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert

WKHZ 400 – 01

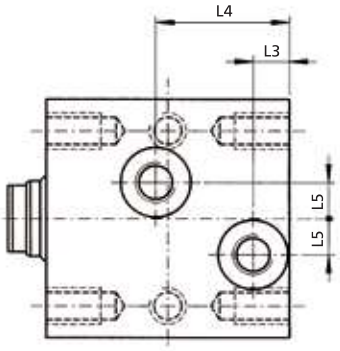


结构 01
Style 01
Bauform 01





M x 深度
M x depth
M x Tiefe

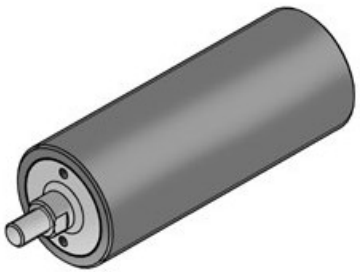


更大的行程以及其他活塞大小请垂询
Higher strokes and other piston sizes on demand
Größere Hübe sowie andere Kolbengrößen auf Anfrage

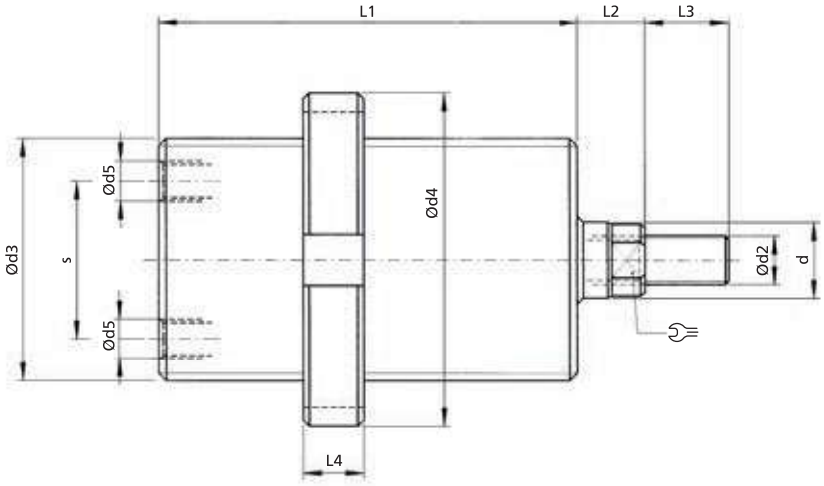
G x 深度 G x depth G x Tiefe	**重量 kg** Weight kg Gewicht kg
M10x15	0,97
M12x18	1,6
M18x28	2,6
M20x30	3,9

KHZ 160 – 00

额定压力，静态 Nominal pressure, static Nenndruck, statisch
160 bar (2300 PSI)



结构 00
Style 00
Bauform 00



标准：Viton® 密封件，不超过 180 °C
Standard: Viton® seal up to 180 °C
Standard: Viton®-Dichtung bis 180 °C

更大的行程以及其他活塞大小请垂询
Higher strokes and other piston sizes on demand
Größere Hübe sowie andere Kolbengrößen auf Anfrage

订购名称（示例）
Order specification (example)
Bestellbezeichnung (Beispiel)

KHZ 160 .25 / 12. 00. 201. 10. V

活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	活塞杆 Ø (d) Rod Ø (d) Stangen Ø (d)	结构 Style Bauform	功能类型 Operation mode Funktionsart	行程 Stroke Hub	d2	d3	d4	d5	L1	L2	L3	L4	s	
25	12	00	201	10	M8	M42x1,5	62	G1/8“	65	10	12	12	19	10
32	16	00	201	15	M10	M52x2	80	G1/4“	80	12	15	12	23	13

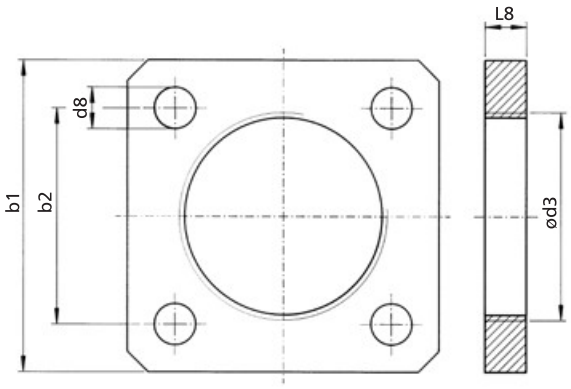
保留技术更改权利
Subject to change without notice
Technische Änderungen vorbehalten

尺寸单位 mm
Dimensions in mm
Maße in mm

计算基础参见 AHP 信息
Calculation based on “Information from AHP”
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert

附件, 用于 KHZ

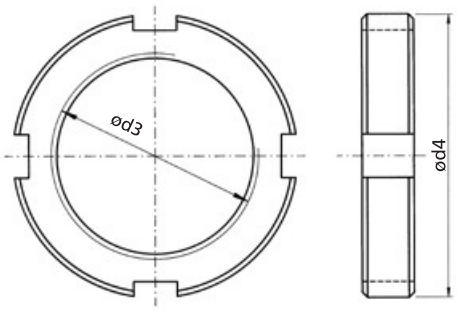
法兰 Flange Flansch



货号 Part number Artikelnummer	活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	b1	b2	d3	d8	L8
017088	25	90	62	M42x1,5	11	15
017094	32	100	70	M52x2	13,5	16

尺寸单位 mm Dimensions in mm Maße in mm

开槽螺母 Groove nut Nutmutter

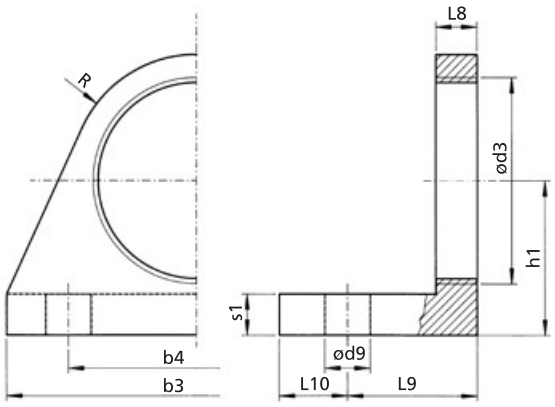


货号 Part number Artikelnummer	活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	d3	d4
016351	25	M42x1,5	62
020402	32	M52x2	80

尺寸单位 mm Dimensions in mm Maße in mm

附件，用于 KHZ

支撑角 Fixation angle Haltewinkel



货号 Part number Artikelnummer	活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	b3	b4	d3	d9	h1	L8	L9	L10	R	s1
022817	25	100	70	M42x1,5	13	38	15	30	19	30	10
022820	32	120	85	M52x2	17	50	17	35	26	34	12

尺寸单位 mm Dimensions in mm Maße in mm

备件 WKHZ 400

全套密封组件 Seal kit complete Dichtsatz komplett



结构*
Style*
Bauform*

活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	功能类型 Operation mode Funktionsart	标准密封组件 Standard seal kit Standard-Dichtsatz 货号 Part number Art.-Nr.	Viton® 密封组件 Viton®-seals Viton®-Dichtsatz 货号 Part number Art.-Nr.
00			
25	201	013005	013006
32	201	013050	013051
01			
40	201	013095	013096
50	201	013133	013134

* 参见页码 9/3
* See page 9/3
* Siehe Seite 9/3

所有密封组件都备有库存
All seal kits in stock
Alle Dichtsätze ab Lager lieferbar

尺寸单位 mm
Dimensions in mm
Maße in mm

带密封件的全套活塞杆导向 Rod guide complete including seals
Verschraubung komplett mit Dichtungen



结构*
Style*
Bauform*

00

01

活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	功能类型 Operation mode Funktionsart	标准活塞杆导向 Rod guide complete Standard Standard-Verschraubung 货号 Part number Art.-Nr.	Viton® 活塞杆导向 Rod guide complete Viton® Viton®-Verschraubung 货号 Part number Art.-Nr.
25	201	044139	089378
32	201	022396	064895
40	201	062705	-
50	201	122191	-

* 参见页码 9/3
* See page 9/3
* Siehe Seite 9/3

所有活塞杆导向都备有库存
All rod guides in stock
Alle Verschraubungen ab Lager lieferbar

尺寸单位 mm
Dimensions in mm
Maße in mm

备件 KHZ 160

全套密封组件 Seal kit complete Dichtsatz komplett



结构*
Style*
Bauform*

00

活塞 Ø Piston Ø Kolben Ø	功能类型 Operation mode Funktionsart	标准密封组件 Standard seal kit Standard-Dichtsatz 货号 Part number Art.-Nr.	Viton® 密封组件 Viton®-seals Viton®-Dichtsatz 货号 Part number Art.-Nr.
25	201	-	008634
32	201	-	008651

* 参见页码 9/3
* See page 9/3
* Siehe Seite 9/3

所有密封组件都备有库存
All seal kits in stock
Alle Dichtsätze ab Lager lieferbar

尺寸单位 mm
Dimensions in mm
Maße in mm